

Ohio Slavic and East European Newsletter

Published for the Slavic Studies Community in the
State of Ohio by the Center for Slavic and
East European Studies, The Ohio State
University, 230 West 17th Ave.,
Columbus, Ohio 43210
Philip D. Stewart
Editor

OSEEN is published twice a month during the academic year. It is mailed free of charge to all those on our mailing list. If you are not on our list and wish to receive OSEEN regularly, please let us know.

OSEEN welcomes news items and notices of Slavic interest from around the State. Items of less than one page in length are carried without charge. Deadlines for the receipt of material are the Monday preceding the first and third Thursdays of each month. The deadline for the next issue is May 2.

For further information please call one of the following numbers (area code 614): Editor: 888-0962 or 422-2248; Slavic Center: 422-8770.

OHIO SLAVIC CALENDAR

- | | |
|-------------|--|
| April 23 | -WOSU Radio Series (11:00 a.m.) 8.20 AM
Dr. Constantin C. Giurescu, <i>"Historical Background of Romanian Independence"</i> |
| April 27 | -OSU High School Slavic Day (1248) |
| April 28 | -Lecture at OSU on Soviet-American Relations, 7:00 pm (1238) |
| April 29-30 | -Third Conference on Baltic Literatures, University of Wisconsin-Madison ((1239) |
| April 30 | -WOSU Radio Series (11:00 a.m.) 8.20 AM
Dr. R. V. Burks, <i>"Political Change in Southeastern Europe"</i> |
| May 2 | -WOSU-TV, 6:00-7:00 pm, <i>"Society in Transition: Balkan Anthropology"</i> (1237) |
| May 5-7 | -1977 Midwest Slavic Conference, Ann Arbor, Mich. |
| May 7 | -WOSU Radio Series (11:00 a.m.) 8.20 AM
Dr. Nicholas Pano, <i>"Albania Today"</i> |
| May 14 | -WOSU Radio Series (11:00 a.m.) 8.20 AM
Dr. Walter M. Bacon, Jr., <i>"Romanian Foreign Policy"</i> |
| May 18 | -Meeting of College Teachers of Russian, Faculty Club, OSU, 1:00-5:00 pm (1250) |
| May 19 | -Lecture by Gerhard Neweklowsky, <i>"Unity and Variety in the Southern Slavic Languages"</i> , OSU, 3:00 pm (1249) |
| June 6 | -WOSU-TV, 6:00-7:00 pm, <i>"Languages in Contact: The Case of Southeastern Europe"</i> (1237) |

DISCUSSIONS ON EAST EUROPE ON WOSU-TV

(1237) A spin-off of the Symposium/Conference on Southeastern Europe which was held at OSU April 6-9, 1977, is two television programs for the University Today series on WOSU-TV (Channels 34 and 42). On May 2, 6:00 to 7:00 pm *"Society in Transition: Balkan Anthropology"* will be the topic of discussion.

DISCUSSIONS ON EAST EUROPE ON WOSU-TV (CONT.)

Two teams of cultural anthropologists, Joel and Barbara Halpern of the University of Massachusetts in Amherst and William and Yvonne Lockwood of the University of Michigan, share with the TV audience the problems and rewards of field work in two villages in Yugoslavia. John Friedl of OSU is the moderator.

On June 6, 6:00 - 7:00 pm, the focus of the discussion will be "*Languages in Contact: The Case of Southeastern Europe*". Even though the specific references are to Balkan languages, the participants emphasize the changes which occur in languages generally all over the world as a result of contact with each other. Kenneth E. Naylor, Professor of Slavic Linguistics at OSU, acts as the moderator. The other participants are Howard I. Aronson, Professor of Slavic Linguistics, University of Chicago; Kastan Kazazis, Associate Professor of Balkan Linguistics, University of Chicago; and Ilse Lehist, Professor of Linguistics, OSU.

SOVIET DIPLOMATIC CORRESPONDENT LECTURES AT OSU

(1238) On Thursday, April 28, 7:00 pm, Denney Hall, Room 352, the students enrolled in Professor Jan S. Adams' course, International Studies 230 (Introduction to the Soviet Union) will hear a lecture about "*Soviet-American Relations*" by Gennady Gerasimov. Mr. Gerasimov is currently the New York Bureau Chief of the USSR press service NOVOSTI. This lecture is open to all without admission fee.

In addition to fulfilling his duties as a diplomatic correspondent, Mr. Gerasimov has published three books devoted to the subject of his current interest: Futurology. He is concerned with the global problems for which we also seek solutions--overpopulation, ecology, disarmament, and the building of a just world order.

THIRD CONFERENCE ON BALTIC LITERATURES

(1239) The Third Conference on Baltic Literatures will be held at the University of Wisconsin-Madison on April 29 and 30, under the joint sponsorship of the University of Wisconsin and the Association for the Advancement of Baltic Studies. Among the presentations planned are papers on various aspects of Baltic literature and poetry, panel discussions, and readings of original works by Baltic poets and prose writers. The conference is open to all interested persons. For detailed information, please contact: Third Conference, Department of German, Van Hise Hall, University of Wisconsin-Madison WI 53706.

HARVARD CENTERS AND SOVIET INSTITUTES OPEN EXCHANGE

(1240) The Institute of the USA and Canada and the Institute of World Economics and International Relations have recently undertaken an exchange program with Harvard's Center for International Affairs, and the Russian Research Center. The exchange calls for the visit by three people from the Center for International Affairs and the Russian Research Center to the Soviet Union for one month. The visit begins with a one-and-a-half to two day conference, followed by a month's stay where the visitors conduct their research. In exchange, the Soviets send three visitors to the Russian Research Center and the Center for International Affairs, again inaugurated by a conference.

1978-79 FULBRIGHT-HAYS VISITING PROFESSOR PROGRAM NOW ACCEPTING PROPOSALS

(1241) Proposals for grants are now being received to support visiting professors and scholars in residence at U. S. colleges and universities in 1978-1979. Proposals are welcome for scholars in some fields from Bulgaria, Poland, Romania, and Yugoslavia. Scholars may be invited to teach and serve as resource persons in area studies programs, interdisciplinary programs which focus on issues of international concern, and other courses in which an international perspective would be desirable. A similar program is available for scholars from the USSR but those procedures and deadlines are somewhat different. Deadline for applications is October 15, 1977. Contact: Georgene B. Lovecky, program officer, Council for International Exchange of Scholars, Suite 300, Eleven Dupont Circle, Washington, D.C. 20036.

U.S.I.A. OVERSEAS SPEAKERS PROGRAM

(1242) The United States Information Agency encourages leading American experts from the professional, business, and artistic communities, while travelling abroad on their own or under private auspices, to take part in U.S.I.A. programs for selected foreign audiences, and to meet with fellow professionals and others interested in their specialities. The main topics on which speakers are needed include Economics, Foreign Policy, U. S. Political and Social Processes, Arts and Humanities, and Science and Technology.

U.S.I.A. posts abroad will provide the standard U. S. Government per diem for the cities where programming occurs as well as a modest honorarium of \$50.00 per program day. Travel between the United States and overseas posts is not covered. Interested scholars should contact: Eugene M. Schaeffer, Speaker Coordinator, Program Development Division, U.S.I.A., Washington, D.C. 20547.

From: European Studies Newsletter, Feb/Mar 1977.

THE SLAVIC AND EUROPEAN EDUCATION REVIEW

(1243) The Slavic and European Education Review is a new journal devoted to education in its broad sense. Created on the premise that education provides an especially graphic barometer of priorities, problems and aspirations in those societies where education is considered the prerogative of the state, this new journal will be an interdisciplinary effort to approach the topic of education from as many avenues as possible. Persons interested in subscribing to this semi-annual review should send \$5.00 to Slavic and European Education Review, Box 24, Bowling Green, OH 43402.

MODERN GREEK SOCIETY NEWSLETTER AVAILABLE

(1244) The latest issue of Modern Greek Society: A Newsletter (Volume IV, Number 1) is now available. The Newsletter is an independent publication sponsored by the Modern Greek Studies Association of the United States and Canada, and appears twice yearly. The current issue is largely devoted to a special report entitled: "Bibliography of Anthropological Sources on Modern Greece and Cyprus", by Peter S. Allen and Perry A. Bialor. Copies of the Newsletter may be obtained from: Modern Greek Society, P. O. Box 102, New Hampton, NY 10958 for \$5.00 per year or \$7.00 for an Air Mail subscription.

From: European Studies Newsletter, Feb/Mar 1977.

MIORITA: A JOURNAL OF ROMANIAN STUDIES

(1245) MIORITA, the journal of Romanian studies produced by the Romanian Cultural Association in New Zealand, has recently incorporated the "Rochester Occasional Papers on Romanian Studies", and added Professor Charles M. Carlton as co-editor with Dr. Norman Simms. The journal now hopes to show a wide range of interests in all the arts, languages and modes of approach possible towards understanding and depicting Romania and Romanian's place in the world.

Manuscripts are invited and should be typed double-spaced, have return postage, and be mailed to Prof. C. M. Carlton, FLLL, DEW-371, University of Rochester, Rochester, NY 14627.

Subscriptions to MIORITA may be entered by individuals for \$4.00, or by institutions for \$5.00. Checks should be made payable to C. M. Carlton and sent to his address.

DOSTOEVSKY SEMINAR TO BE HELD IN THE SOVIET UNION

(1246) The Citizen Exchange Corps is sponsoring a Dostoevsky Seminar in the Soviet Union from August 18 through September 1, 1977. The purpose of the seminar is to study the influence that Moscow and St. Petersburg had on the author and to witness the actual sites of events in his life and novels. Extra time will be spent exploring the old parts of the cities and attending films and theatre performances of his works.

The seminar has been planned to coincide with the International Dostoevsky Symposium being held north of Copenhagen from the 14th to the 21st of August. The group will be able to attend the last two days of the Symposium before continuing on to the USSR. For further information, contact: Diane Foulds, Coordinator, Citizen Exchange Corps, 101 Park Avenue, New York, NY 10017. (Telephone: (212) 889-7960).

STUDY/WORK PROGRAM FOR TRANSLATORS

(1247) The Department of Modern Languages and Literatures of the Carnegie-Mellon University is offering to students with a B.A. in Russian, or other relevant languages, a two semester program in Commercial and Industrial Translation. The program, in addition to translation workshops in each of two languages, includes 20 hours per week of supervised translation or terminology research with the Translation Service or the Terminology Bank at the Carnegie-Mellon Translation Center. Completion of the program qualifies the student for certification by the Translation Center and the Association of Professional Translators. Contact: Dr. Concetta Carestia Greenfield, Translation Center Director, Carnegie-Mellon University, Pittsburgh, PA 15213.

OSU HIGH SCHOOL SLAVIC DAY

(1248) The annual OSU HIGH SCHOOL SLAVIC DAY will be held on April 27, 1977. The program will begin at 10:00 A.M. when the students will meet at the Fawcett Center for Tomorrow and will begin a tour of the campus (conducted by the OSU Russian students). At 12:00 noon the students will have lunch at the Ohio Union.

While the students are on the tour, the teachers will meet with Dr. Twarog and Jaroslav Valachovic to discuss current needs. They will be guests of the Slavic Department for lunch at the Faculty Club.

After lunch the students will be taken by buses to the Fawcett Center where the Polish Club and several of the high schools will participate in a

OSU HIGH SCHOOL SLAVIC DAY (CONT.)

talent show. Also, the Slavic Department will have guest speakers--Robert Ehlers, Editor of the Current Digest of the Soviet Press and David Rose, U. S. Army Reserve--who will speak on the topic of career opportunities with Russian language. The Four Continent Book Corporation will again have a sale of Russian books and souvenirs.

LINGUIST FROM THE UNIVERSITY OF VIENNA TO LECTURE AT OSU

(1249) On May 19, Dr. Gerhard Neweklowsky, Docent at the University of Vienna, and currently Visiting Professor in the Department of Slavic Languages and Literatures at the University of Virginia, will present a lecture entitled "*Unity and Variety in the Southern Slavic Languages*". Dr. Neweklowsky is a specialist on South Slavic Linguistics. His publications include a book on Accent in Slovenian, and numerous articles. The lecture is scheduled for 3:00 P.M. in Room 260 Cunz Hall, 1841 Millikin Drive. The public is invited. For further information, contact: The Slavic Department, Ohio State University, (614) 422-6733.

WORKSHOP FOR COLLEGE TEACHERS OF RUSSIAN

(1250) On Wednesday, May 18, the Department of Slavic Languages and Literatures and the Center for Slavic and East European Studies at Ohio State are sponsoring a luncheon and workshop for college teachers of Russian in the State of Ohio.

The luncheon and workshop are now scheduled at the OSU Faculty Club from 1:00 to 5:00 P.M. One of the major goals of the workshop will be to work out plans for cooperation among all teachers of undergraduate courses (language courses in particular). Teachers are requested to send agenda items directly to Dr. Kalbouss of the Slavic Department, 232 Cunz Hall, OSU, Columbus, OH 43210. A complete agenda will be available during the first week in May.

SOVIET FILM "HAMLET" AT OHIO STATE

(1251) On Tuesday, May 3 at 7:30 P.M. the Center for Slavic and East European Studies presents free of charge the Soviet film "*Hamlet*". Russian dialog with English subtitles. Directed by Grigori Kozintsev; screenpaly by Kozintsev from the Russian language translation of Boris Pasternak. Music by Dmitri Shostakovich. Open to the public. Place: Room 100, Hagerty Hall, 1775 College Road, OSU. For further information, contact: Slavic Center (614) 422-8770.